[INTEGRITY IN TAXATION: RETHINKING PARTNERSHIP TAX](http://www.law.ua.edu/pubs/lrarticles/Volume%2064/Issue%202/3%20Monroe%20289%20-%20334%20Final%20CROPPED.pdf)

税制におけるintegrity：partnership税制再考

[Andrea Monroe](https://www.law.temple.edu/contact/andrea-monroe/)

結論のみ半訳：20171129 rev.1 齋藤旬

CONCLUSION

ここではsubchapter K改革に向けて初歩的考察を行った。partnership taxationとは何か、より一層coherent（首尾一貫）な探求を提案した。現在Subchapter Kには深刻な欠陥があり、その概念構造（conceptual architecture）の整理が必要な段階に達している。即ち、partnership taxationを一つ一つの部品に解体しもう一度整合的に組み直すべきである。先ず、その相互に調和が取れていないvalues（価値観）、即ち”simplicity, flexibility, and equity as between the partners”が出発点である。これらsubchapter K’s valuesは、partnership taxationの或る一つの信念（a principled vision）に則してsystem全体を統一し、構成条文を一つにまとめるのが役目である。同時に、これらvaluesは相互に調和的に機能し相互に促進しあい、subchapter K system全体の目的に向かうのが本来の姿である。Ronald Dworkinの言うintegrity（純一、完全、高潔、誠実）に導かれてsubchapter Kが再び想像されれば、これらvaluesが再考されその機能改善が進み、まさしく本来の姿となっていくだろう。

This Article takes early steps toward subchapter K’s reform, proposing a more coherent approach to partnership taxation. Subchapter K is deeply flawed, and the time has come to think about the conceptual architecture of partnership taxation, pulling its pieces apart and putting them back together again. A starting point is subchapter K’s discordant values. Subchapter K’s values should unify the system, bonding its provisions together through a principled vision of partnership taxation. Similarly, these values should operate harmoniously, promoting each other as well as subchapter K’s systemic ends. A reimagined subchapter K, guided by integrity, would do precisely this, improving functionality through a rethinking of values.

contributions, distributions, and allocationsなど無数のsubchapter K項目が税制改革を絶対的に必要としている。即ちpartnership税制改革は困難な仕事である。しかし、羅針盤としてこのintegrityを用いれば、この仕事に着手できるはずだ。ただ、特定項目の改革となると研究者の間で意見が割れがちである。例えばpartnership contributionsを考えてみよう。或る研究者は、an integrity-based subchapter Kにおいてpartnership contributionsはfully taxable eventsであると主張するかもしれない。また或る研究者は別のapproachをとり、partnership contributionsはtaxable eventsとすべきだが、その益認識については、該contributing partnerは将来にtriggering eventが起きるまで繰り延べることが出来ると主張するかもしれない。この例から明らかなように、partnership taxationの一つ一つの特定項目にintegrityを上手く組み込むには、恐らく改革processの初期段階から多くの討論を待たなければならないのである。

With integrity as our compass, we can thus begin the difficult work of reforming partnership taxation. Myriad areas of subchapter K, including contributions, distributions, and allocations, are in desperate need of reform, yet specific reform proposals are likely to vary among members of the partnership tax community. Consider, for example, partnership contributions. One might assert that an integrity-based subchapter K requires partnership contributions to be treated as fully taxable events. Or one might take an alternative approach, agreeing that partnership contributions should be treated as taxable events but allowing the contributing partner to defer the recognition of gain until a future triggering event occurs. As should be obvious, the best manner of implementing integrity in specific areas of partnership taxation is likely to be a subject of great debate in the early stages of the reform process.

そうは言っても、どの様にpartnership税制改革を提案しようとも、an integrity-based approachは欠かせない。なぜなら考察の指針にintegrityを用いれば必ず、種々の提案は内部的に首尾一貫したものになり、従って統合されたsubchapter K全体にも首尾一貫性がもたらされるからだ。こうすることによって来るべき税制改革は、より効果的で説得力のあるものになる。

Yet all reform proposals will benefit from an integrity-based approach to partnership taxation. Integrity as an intellectual vehicle will require these proposals to be internally coherent, as well as coherent with subchapter K as an integrated whole. In doing so, future reforms will be more persuasive and also more effectual.

subchapter K’s reform の基礎をintegrityに置くprocessは、partnership taxation、あるいはより広く捉えれば米国連邦所得税制の深部にある様々な破断部分に解決の光明を与えるだろう。私達がsubchapter Kをan integrity-based perspectiveから考え直すことによって、 partnership税制の本質的価値観、米国連邦所得税systemの本来の目的、そして税そのものの役目について、様々な疑問が湧いてくるだろう。これら基本的疑問に取り組んでいくことがsubchapter K改革の形を変えた一歩なのであり、そうすることによってより首尾一貫し有機的で機能的なpartnership税制systemを生み出すことが出来るのである。

Indeed, the process of grounding subchapter K’s reform in integrity may shed welcome light on the deeper fractures in partnership taxation, and the federal income tax more broadly. Questions about the proper values of partnership taxation, the appropriate ends of the federal income tax system, and the role of taxation itself would all rise to the surface as we rethink subchapter K from an integrity-based perspective. Addressing these foundational questions would be a transformative step in the reform of subchapter K, producing a more coherent, more organic, and more functional system of partnership taxation.